- <http://www.ciudadseva.com/enlaces/bibelec.htm>
- <http://edutec2004.lmi.ub.es>
- <http://www.storycenter.org/cookbook.html>
- <http://www.mundopeke.com/web/cuentos/index-cuentacuentos.htm>
- <http://www.storyplace.org/sp/storyplace.asp>

2.1 EL JUEGO Y SUS FUNCIONES EDUCATIVAS. JUEGOS DE EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA

Ángel Suárez Muñoz
Sergio Suárez Ramírez
Facultad de Educación
Universidad de Extremadura

INTRODUCCIÓN

Al plantear este tema partimos de una realidad: la poca atención prestada en el currículum de la etapa primaria a las actividades de expresión oral.

Hoy día, padres y educadores, constatamos la pobreza verbal de nuestros hijos y alumnos. Apenas saben sostener un argumento de forma oral sin recurrir a expresiones tópicas, chocantes y, en la mayoría de las ocasiones, agramaticales. ¿Se hace todo lo que se puede para mejorar esos usos lingüísticos? ¿Priorizamos otros contenidos en detrimento de aspectos fundamentales que marcarán el desenvolvimiento comunicativo de los jóvenes, adultos del mañana?. Parece evidente que ni hacemos todo lo posible ni le damos la importancia que reclama la enseñanza de la lengua con fines comunicativos.

Como formadores de futuros maestros es nuestra obligación también despertar el sentido crítico y la capacidad de análisis en relación con los materiales y recursos que van a utilizar en su quehacer docente. Saber qué queremos desarrollar en nuestros alumnos, porque debemos potenciar en ellos instrumentos básicos de relación y desenvolvimiento sociocultural, así como seleccionar los recursos (o enriquecerlos y complementarlos) son tareas que demandan, cada día más, un profesorado preparado y exigente.

Al iniciar la Educación Primaria los niños y niñas son capaces de usar la lengua en diversas situaciones y tienen un bagaje lingüístico importante que han ido construyendo a través de la interacción verbal con los amigos, en la familia o en la escuela infantil. Por ello, la enseñanza de la Lengua y la Literatura en Primaria debe partir de usos de la lengua que los niños y las niñas traen a la escuela. Es preciso respetar y asumir ese bagaje lingüístico, que es el lenguaje funcional del niño y a partir de él sugerir y propiciar patrones lingüísticos. En ese enriquecimiento y rectificación, el lenguaje del profesor y los textos que se utilicen han de desempeñar un papel modélico para el desarrollo de la competencia lingüística.

El objetivo último de la educación en Lengua y Literatura en la etapa de la Educación Primaria ha de ser que los niños y las niñas consigan un dominio de las cuatro destrezas básicas de la lengua: escuchar, hablar, leer y escribir. En concreto se trata de enriquecer la lengua oral que el alumnado ya usa al comenzar la escolaridad obligatoria y de aprender la utilización de la lengua escrita.

La capacidad comunicativa, es decir, el lenguaje, la adquiere el niño a través de una serie de etapas o fases de un continuum comunicacional que tiene su inicio ya en el primer día de vida y que se va formando en la relación del niño con las personas que le rodean. El aprendizaje del lenguaje no termina nunca, siempre estamos aprendiendo palabras nuevas, ampliando el significado de otras conocidas, nuevas formas expresivas, etc. No obstante, hay unas etapas donde el desarrollo del lenguaje tiene una importancia básica para la futura competencia lingüística del individuo. Según los expertos, existe un periodo óptimo o período sensible para el aprendizaje del lenguaje: si en los primeros años el niño no ha adquirido los rudimentos primarios del lenguaje, no podrá después compensar fácilmente su retraso. Es evidente que las adquisiciones lingüísticas realizadas por el niño en los seis primeros años de su vida son impresionantes y decisivas para su futura formación lingüística. El niño de seis años, criado en un ambiente normal de estimulación y sin déficits de orden psicofísico, dispone de un lenguaje muy aproximado al del adulto, estando preparado, generalmente, para adquirir un segundo sistema de símbolos: el lenguaje escrito.

El lenguaje oral es una destreza que se aprende naturalmente, por una serie de intercambios con el medio ambiente, sin que en este medio exista una estructura premeditada de aprendizaje sistemático. En otras palabras, el niño aprende a hablar con sus padres, pero ningún padre sigue un método establecido y progresivo para hablar con su hijo.

LAS DESTREZAS ORALES Y SU IMPORTANCIA.

El hecho de que la lengua escrita, mucho más que la oral, requiera de una enseñanza sistemática y planificada se ha utilizado algunas veces como argumento para justificar una presencia mayor, cuando no exclusiva, de la lengua escrita en la enseñanza escolar. La Educación Primaria debe favorecer ante todo el uso funcional del lenguaje, sea oral o escrito, en cuanto eficaz instrumento de comunicación y representación. La lengua oral es la gran olvidada dentro de la lingüística. En la escuela se prioriza la adquisición y el desarrollo de destrezas lectoescritoras, en perjuicio del lenguaje oral que, como mal menor, queda reducido a su desenvolvimiento espontáneo. Sin embargo hay razones para considerar al lenguaje oral como básico y fundamental, tal y como detalla Arsenio Sánchez¹:

- a) La mayor parte de la comunicación que se desarrolla en la escuela y en la vida extraescolar se manifiesta en el nivel oral.
- b) Es el único recurso con el que el alumno se maneja a su ingreso en la escuela.
- c) Es un requisito previo para el aprendizaje de la escritura. Muchos errores y dificultades de la lengua oral se reflejan luego en la escritura. No se puede privilegiar la modalidad escrita sobre la oral, sino propiciar un enriquecimiento mutuo.
- d) Hay lenguas que no conocen la escritura.
- e) Aprendemos a hablar antes que a escribir.

¹ Arsenio Sánchez (1988). Una metodología de la lengua oral. Editorial Escuela Española: Madrid. Pág. 57-58

- f) La lengua escrita nace del deseo o la necesidad de dar carácter temporal a los mensajes orales y supone la adquisición de un código más complejo.
- g) El diálogo es la base de la comunicación humana.
- h) El pensamiento es oral. Pensamos con palabras orales y no con palabras escritas.
- i) Soñamos con sonidos (palabras orales) el 25% del tiempo que estamos dormidos. En cambio los sordomudos sólo sueñan el 2 ó 3%, pero cuando son reeducados por el sistema verbo-tonal llegan a soñar el 20 ó 22%.
- j) La evolución de las lenguas se hace oralmente, nunca por escrito.
- k) Las personas que quedan sordas antes de la pubertad pierden la facultad de hablar o, al menos la perturban gravemente.
- l) Los sordomudos son mudos por ser sordos.

Ya sabemos que la función primaria del Lenguaje es la Comunicación, por eso debe ocupar un lugar destacado en la programación docente. Para ello, son válidas: las situaciones de comunicación espontáneas y las planteadas de manera intencionada. Se debe partir del uso del lenguaje que el niño posee. Hay que crear situaciones y actividades de aprendizaje en las que los alumnos sientan la necesidad de emplear formas del lenguaje más elaboradas. Nos parece que una forma de organizar las actividades de expresión oral podría ser la que proponen Benita Díez Aguado y M^a Isabel Alonso²:

* Expresión de sus vivencias

* Atención y memoria ante las tareas

- Juegos de eco
- Juegos de imitación

² Díez Aguado, B. y Alonso Iñigo, M^a.I. (1993). Lectoescritura. Una propuesta para alumnos con necesidades educativas especiales. Madrid: Escuela Española. Págs. 42 y ss.

- Juegos de acumulación de palabras
- Juegos de vocabulario
- * Iniciación a la conversación y el diálogo
- * Interpretación de imágenes
- * Narraciones
- * Juegos teatrales espontáneos o dirigidos

* Expresión de sus vivencias

1.- De forma espontánea

2.- Siguiendo criterios diversos:

- referidas a un momento concreto: el día, la noche, la comida, el recreo, etc.
- utilizando el término `antes´ con relación a un momento
- utilizando el término `después´ con relación a un momento
- utilizando los términos `antes´ y `después´
- aumentando progresivamente la duración de la situación: una mañana, un día, un fin de semana, unas vacaciones...

* Atención y memoria ante las tareas

1.- Juegos de eco:

- . Poesías cortas
- . Retahílas
- . Juegos de echar suertes
- . Adivinanzas
- . Aprender una poesía
- . Aprender una canción

2.- Juegos de imitación

- . Jugar a San Serení (las profesiones)
- . Jugar a Antón Pirulero

3.- Juegos de acumulación de palabras: decir una palabra y el siguiente ha de repetir lo anterior y añadir la suya (Juego del Simón en sonidos)

4.- Juegos de vocabulario:

- . Veo, veo
- . Familias de palabras
- . Sinónimos y antónimos
- . Descripción: color, forma, utilidad...

*** Iniciación a la conversación y el diálogo**

- 1.- En torno a una actividad: *¿qué hemos hecho?*
- 2.- En torno a una observación: *¿qué vemos?*
- 3.- En torno a un tema común: *¿qué pensamos de...?*
- 4.- A partir de una vivencia particular: *¿qué hiciste...?*

*** Interpretación de imágenes**

- 1.- De una lámina: formas, colores, tamaños, etc.
- 2.- Descubrir algunos de sus elementos
- 3.- Situar elementos en el espacio y en el tiempo
- 4.- Verbalizar: *¿Qué pasaría si...?, sentimientos, si en vez de...*

*** Narraciones**

- * Aprovechar el interés de los niños por las narraciones
- * Crear un clima de comunicación
- * Desarrollar técnicas adecuadas: inflexiones, ritmo, tono, pausas, gestos, ademanes
 - 1.- Expresión oral de lo escuchado
 - 2.- Trabajar la expresión corporal si el texto lo permite
 - 3.- Introducir elementos erróneos en narraciones conocidas y localizarlos
 - 4.- Inventar finales, introducir otros personajes...

*** Juegos teatrales espontáneos o dirigidos (utilizar diversas técnicas: mimo, guiñol, marionetas, teatro de sombras...)**

- 1.- Representar sensaciones: frío, calor, alegría...
- 2.- Imitar animales, personas u objetos de su entorno
- 3.- Comportamiento simbólico: actuar como si fueras...
- 4.- Representar escenas de la vida cotidiana
- 5.- Libre expresión

CÓMO MEJORAR EL PANORAMA DESCRITO

En el planteamiento general del área de Lengua y Literatura se ha destacado el papel de la lengua oral. Parece necesario contemplar situaciones en las que se produce intercambio verbal: el diálogo, la conversación, el debate y, relacionadas con la lengua escrita, la encuesta y la entrevista. En otras ocasiones será conveniente simular situaciones: proponer la elaboración de programas de radio, llamadas por teléfono, etc. También en esta etapa educativa pueden organizarse actividades de escucha de textos (relatos, canciones y cuentos de tradición oral, mensajes radiofónicos y televisivos,

grabaciones de diverso tipo). Otra actividad de interés para la práctica de la lengua oral es la exposición individual; su preparación y realización permite el trabajo conjunto de contenidos referidos a la lengua oral y escrita. En el trabajo de lengua oral, la entonación, la dicción, el gesto y la postura son contenidos que se abordarán sistemáticamente. En relación con ello, la dramatización se muestra como un medio muy interesante para ayudar al niño a expresar sus sentimientos y pensamientos y a tener confianza en sí mismo.

El profesorado debe tratar de detectar en cada alumno el desarrollo de las diversas capacidades lingüísticas, es decir, los niveles de comprensión y expresión oral en distintas situaciones y las experiencias previas que ha tenido en relación con la lengua escrita. Para ello es necesario realizar un seguimiento detallado de los distintos aspectos involucrados en las actividades comunicativas: cómo se desenvuelve en las situaciones de intercambio verbal, de qué forma se relaciona con los demás, finalidades para las que usa la lengua, formas lingüísticas que utiliza y contenido del mensaje que comunica. La observación sistemática parece el procedimiento más indicado para llevar a cabo una valoración inicial de los alumnos. Las observaciones pueden realizarse en cualquier situación que estimule el interés de los niños, ya sea espontánea (entradas, salidas, juegos, etc.) o planificadas (trabajos en grupo o cualquier actividad en el aula). Es importante que se hagan de forma regular y puede resultar de gran ayuda dejar constancia escrita de ellas.

En esa línea de equilibrar el aprendizaje del lenguaje oral y del escrito, conviene tener en cuenta los rasgos que les diferencian, para lo que nuevamente recurrimos a Arsenio Sánchez³:

* Lengua Oral

- Se realiza en presencia actuante de los interlocutores y hay estímulos y respuestas concatenados.

³ Ibidem, págs. 47-48

- Se dan muchas cosas por sabidas, gracias a la situación a que se hace referencia.
- Utiliza la palabra, los gestos, la entonación, la mímica, etc.
- Se dan repeticiones y se usan constantemente las interjecciones y exclamaciones.
- Hay interrupciones constantes entre los interlocutores que, con pocas palabras, captan la plenitud del mensaje y quieren responder inmediatamente al estímulo.
- La sintaxis queda rota muchas veces y se usan con mayor libertad la morfología y la semántica.
- Cada hablante recrea la lengua de una forma que no es posible en otros tipos de habla y menos aún en la escritura.
- El lenguaje oral es universal
- El que habla tiene poco tiempo para reflexionar y, por tanto, puede ser poco preciso y conciso. Tiene carácter temporal.

* Lengua Escrita

- No se realiza en presencia del lector y, por tanto no hay un estímulo-respuesta inmediato. Implica un mayor espacio temporal.
- El mensaje escrito necesita de la descripción situacional.
- Utiliza las palabras y los signos de puntuación, pero no puede sustituir la entonación, los gestos, la mímica, etc.
- No son correctas las repeticiones ni el uso constante de interjecciones y exclamaciones.
- No existen interrupciones entre el que escribe y el que lee.
- Exige el uso correcto de la sintaxis y la morfología y una mayor precisión semántica.
- La lengua escrita no puede reproducir exactamente la lengua oral, resultando muy pobre cuando intenta hacerlo.
- La lengua escrita no es universal.

- El que escribe tiene tiempo suficiente para reflexionar y, por tanto, puede ser más preciso y conciso. Tiene carácter espacial

Los objetivos a alcanzar en la didáctica de la lengua oral a lo largo de la educación básica han de buscar tanto `expresarse bien´ (tanto en los aspectos ortológicos, morfosintácticos, léxicos, semánticos y sociales), como el de `comprender lo que se escucha´. Se aprende a hablar hablando, en situaciones reales y funcionales de comunicación. Se aprende a conversar, a discutir, a exponer, conversando, discutiendo y exponiendo. El profesor ha de facilitar vías para que los alumnos se expresen en la clase, narren sus experiencias, exterioricen sus ideas y establezcan diálogos y debates sobre temas que le interesen. También el profesor ha de convertirse en un buen modelo, cuidando su expresión oral y sus actitudes ante la comunicación.

Para el desarrollo y enriquecimiento de la comunicación oral en su doble vertiente, comprensiva y expresiva, podemos citar las siguientes técnicas y recursos:

- 1.- La conversación.
- 2.- La recitación
- 3.- La dramatización
- 4.- La exposición oral
- 5.- La narración y la descripción.
- 6.- La discusión o debate.
- 7.- El torbellino de ideas o brainstorming.

Algunas actividades para desarrollar el lenguaje oral en la etapa Primaria pueden ser:

- Decir palabras y hacer que los niños encuentren otra que rime con ella.
- La frase: `Tres chinos con el contrabajo estaban sentados en la calle´. Repetirla cambiando la vocal.

- Nombres de animales, personas o cosas que empiecen por una letra determinada.
- Encadenar sílabas: decir palabras, debiendo la siguiente comenzar por la sílaba final de la anterior. Ejemplo: li-bro; bro-cha; cha-pa; pa-lo; lo-bo; bo-ni-to...
- Memorizar y recitar poemas breves.
- Dar historias y concluir las.
- Dar un final e inventar una historia.
- Hacer seis apartados QUIÉN, QUÉ, CUÁNDO, CON QUIÉN, DÓNDE y POR QUÉ. En grupo de seis o individualmente, cada uno escribe brevemente una respuesta a una de esas preguntas; después se mezclan las respuestas y surgen historias disparatadas.
- Juego del ahorcado.
- Veo, veo.
- Juego de niños: definir una cosa, pero sin decir su nombre.
- Expresar con gestos una frase y deben los demás adivinarla.
- Dramatizaciones.
- Fonemario: hacer con cartulina una carta /ficha con cada fonema ilustrada con un dibujo de algo que comience a pronunciarse así. Ejem. Con la /a/: ala
- Juego de la aliteración: a cada alumno se le concede un fonema que puede coincidir con el inicial de su nombre), y debe hacer una composición breve en la que con insistencia se repita ese fonema. Ejem. `Patricia con P´: Patricia pinta un palomo/ pillo, panzudo y pequeño/ le pone púrpura en el pico/ le pone de plata el pecho...
- El juego del marciano: hablar separando sílabas. Ejem. Ten-go-u-na-ca-sa-en-el-cam-po-don-de-vi-ven-mis-a-bue-los
- El prefijo fantástico de Rodari: Imaginar y definir cómo sería un des-coche o un pre-balón

- Los trabalenguas: El cielo está enladrillado, quién lo desenladrillará, el desenladrillador que lo desenladrille, buen desenladrillador será.
- A nombrar toca: inventar un texto donde sólo existen nombres. Eje. CIUDAD: Coches, niños, gentes, alegría, ruidos, parques, colegios, niños, fábricas, ayuntamiento ...
- El gato del cura era un gato...: se añade un adjetivo; el siguiente niño repite lo anterior y añade otro adjetivo.
- Localizando...: se esconde algún objeto en clase y los demás preguntan con adverbios o locuciones hasta descubrirlo. Ejem.. ¿está debajo de..., ¿encima de...?
- Favorecer el debate, la discusión, el diálogo.

Para la evaluación del lenguaje oral es preciso disponer de escalas de observación sobre los distintos aspectos que interesa conocer. Algunas estrategias pedagógicas preventivas de carácter general pudieran ser:

a) Respeto a la Producción (expresión):

- Enseñar el lenguaje en diversos ambientes naturales y nunca a grupos aislados.
- Enseñar las habilidades del lenguaje en relación con otros contenidos del currículum.
- Las habilidades pragmáticas del lenguaje, como pueden ser formular preguntas o hablar por turnos, también deben enseñarse.
- Atender primero el contenido del mensaje del niño y sólo después corregir, si es procedente, los errores de sintaxis.
- No se debe pedir a los niños que se expresen con frases demasiado largas o muy complejas, esto viola las reglas del lenguaje normal.
- Enseñar la generalización del lenguaje (aplicar las reglas a situaciones nuevas).

b) Respeto a la Recepción (escucha):

- Escuchar siempre atentamente, prestando atención global y buen contacto visual.
- Es recomendable el uso conjunto del habla espontánea y la lectura en voz alta (intervienen distintas habilidades).
- El uso de pautas de organización y secuenciación por parte del profesor, facilitan el aprendizaje del saber escuchar.
- Los alumnos con dificultades escolares, se adaptan mejor a una velocidad lenta en la comprensión del discurso.
- Adecuar la velocidad del discurso cuando se usan frases en pasiva, adjetivos continuados, frases adverbiales, nuevos términos, etc.

El aula es un lugar de trabajo privilegiado, el espacio donde se desarrolla el acto didáctico, el aprendizaje, el lugar donde se comparten experiencias y vivencias entre los alumnos y el profesor y por ello, debe estar acondicionada para tal fin, facilitando y motivando el trabajo diario, sin riesgos físicos para ninguno de sus miembros.

Son factores que favorecen la correcta comunicación:

- una adecuada iluminación
- fácil manejo y uso del material escolar (mesas, sillas...) para su adecuación a la dinámica más aconsejable
- buena acústica
- buena interacción

Los elementos físicos deben reunir una serie de características:

- aceptables condiciones de seguridad e higiene
- crear espacios suficientes
- funcionalidad del ambiente
- ventanales amplios para la iluminación solar
- suficiente ventilación
- suficiente número de luces fluorescentes (luz blanca)
- calefacción
- índice cromático que estimule el trabajo escolar
- buena relación señal-ruido, es decir que la relación entre ruido externo y mensaje que queremos emitir o captar sea adecuada.
- que no exista reverberación, pues las reflexiones de la señal acústica en paredes, suelos, techos, etc. enmascaran las de menor frecuencia (las consonantes) y reducen la inteligibilidad del mensaje, etc.

El mobiliario escolar debe ser dinámico (mesas, sillas, armarios, biombo, tabloneros de anuncios, pizarras, etc.) permitiendo crear y separar espacios, todo en función de las necesidades de los alumnos, sus características y tratamiento educativo.

La distribución del tiempo no debe ser rígida ni arbitraria, debe estar en consonancia con el tipo de dificultades de los alumnos, metodología que se desarrolla, los momentos más oportunos para realizar la intervención logopédica con el niño o la intervención de otros profesores de apoyo y sobre todo cuando los alumnos necesitan apoyo fuera del aula.

BIBLIOGRAFÍA

- Sánchez, A.** (1988). *Una metodología de la lengua oral*. Madrid: Escuela Española.
- Díez Aguado, B. y Alonso Iñigo, M^a.I.** (1993). *Lectoescritura. Una propuesta para alumnos con necesidades educativas especiales*. Madrid: Escuela Española.
- Cassany, D.** (1994). *Enseñar lengua*. Barcelona: Graó.
- Luceño Campos, J.L.** (1988). *Didáctica de la lengua española*. Alcoy: Marfil.
- Vilá, M. y Badía, D.** (1999). *Juegos de expresión oral y escrita*. Barcelona: Graó.
- Diéguez, J. y Cuervo, M.** (1998). *Mejorar la expresión oral. Animación a través de dinámicas grupales*. Madrid: Narcea.
- Reyzábal, M^aV.** (1993). *La comunicación oral y su didáctica*. Madrid: La Muralla.